

MANUEL DE L'UTILISATEUR

Table des matières

<i>Consignes de sécurité</i>	2	<i>Dépannage</i>	9
<i>Assemblage et montage</i>	4	<i>Pièces de rechange</i>	Voir document annexe
<i>Commandes et utilisation</i>	5	<i>Garantie</i>	Voir document annexe
<i>Réparations</i>	7		

Broyeuse-déchiquteuse — Modèles CS2210, CS3310, CS4265 et CS4325

AVERTISSEMENT

**LISEZ ATTENTIVEMENT LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS
DE CE MANUEL AVANT D'UTILISER VOTRE APPAREIL.**

LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES.

NOTE : Ce manuel est commun à plusieurs modèles dont les caractéristiques peuvent différer du vôtre, de même que du modèle illustré.

B. P. 361131 CLEVELAND, OHIO 44136-0019





AVERTISSEMENT : Les consignes importantes sont précédées de ce symbole. Si vous ne respectez pas ces consignes, vous pourriez vous blesser grièvement ou causer des dommages. Veuillez lire toutes les consignes de ce manuel avant d'utiliser votre appareil afin d'écartier tout risque d'accident et de blessure. Lorsque vous voyez ce symbole, **RESPECTEZ LES AVERTISSEMENTS !**

PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE



AVERTISSEMENT : Les gaz d'échappement du moteur ainsi que certains éléments de l'appareil contiennent des substances considérées par l'État de Californie comme étant cancérigènes et pouvant provoquer des anomalies congénitales ainsi que d'autres effets nuisibles à la reproduction.



DANGER : Cet appareil a été conçu pour être utilisé conformément aux consignes de ce manuel. Comme pour tout autre type d'équipement motorisé, la négligence ou une erreur de la part de l'utilisateur peut provoquer des blessures nécessitant une amputation des doigts, des mains ou des pieds ou encore de projeter des objets. Pour éviter tout accident grave (voire mortel), il est donc impératif de respecter scrupuleusement les consignes de sécurité suivantes.

Formation

1. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'assembler et d'utiliser votre tondeuse. Conservez-le pour pouvoir le relire ou commander des pièces de rechange.
2. Familiarisez-vous avec les commandes et le fonctionnement de l'appareil avant de vous en servir. Sachez comment l'arrêter et comment débrayer les commandes rapidement.
3. L'âge minimum pour pouvoir utiliser cette tondeuse est de 16 ans. Si vous souhaitez permettre à des enfants de plus de 16 ans d'utiliser cet appareil, lisez d'abord les consignes de sécurité et d'utilisation avec eux, montrez-leur comment faire et exigez qu'un adulte soit présent en tout temps.
4. Ne confiez votre tondeuse qu'à des adultes responsables, qui savent s'en servir.
5. Personne ne devrait s'approcher (en particulier les enfants et les animaux) à moins de 23 mètres (75 pieds) de l'appareil lorsqu'il est en marche. Arrêtez l'appareil si quelqu'un s'approche de la zone de travail.
6. L'exploitant ou l'utilisateur de l'appareil est tenu responsable de tout accident ou de toute situation de danger les impliquant ou impliquant d'autres personnes ou leur propriété.

Préparation

1. Examinez soigneusement la zone de travail avant d'utiliser l'appareil. Pour éviter des blessures corporelles et des dommages matériels, ramassez tous les cailloux, toutes les bouteilles, toutes les cannettes et tout autre objet qui risque d'être ramassé et projeté par l'appareil.
2. Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous utilisez l'appareil ou lorsque vous effectuez un réglage ou une réparation pour protéger vos yeux. Vos yeux sont particulièrement vulnérables aux projections.
3. Portez des chaussures fermées et à semelles épaisses et des vêtements couvrants et bien ajustés, et évitez les bijoux. N'utilisez jamais cet appareil pieds nus ou en sandales. Portez des gants en cuir lorsque vous alimentez la trémie d'alimentation.
4. Vérifiez que les écrous, les boulons et les vis sont bien serrés afin d'assurer le bon fonctionnement de l'appareil. Inspectez régulièrement l'appareil pour vous assurer qu'il n'y a pas de dommages.
5. Les avertissements figurant sur vos équipements doivent toujours être lisibles. Remplacez-les si ce n'est plus le cas.
6. Ne faites pas de réglages pendant que le moteur est en marche, sauf indications contraires mentionnées dans le manuel de l'utilisateur.

Manipulation de l'essence

Faites très attention lorsque vous manipulez de l'essence. Ce liquide est extrêmement inflammable et dégage des vapeurs explosives. Une simple éclaboussure sur la peau ou les vêtements peut s'enflammer et causer de graves brûlures. Rincez immédiatement toute éclaboussure sur la peau et changez de vêtements.

- a. N'utilisez que des bidons d'essence homologués.
- b. Ne remplissez jamais les bidons à l'intérieur d'un véhicule ou encore à l'arrière d'un camion ou d'une remorque à plancher de plastique. Placez toujours les bidons par terre et loin de votre véhicule avant de les remplir.
- c. Déchargez l'appareil de la remorque et faites le plein par terre dans la mesure du possible. Si cela n'est pas possible, utilisez un bidon plutôt que le pistolet de la pompe.
- d. Posez le pistolet du distributeur sur le rebord du réservoir ou du bidon pour faire le plein et ne le bloquez pas en position ouverte.
- e. Éteignez cigares, cigarettes, pipes et tout autre objet susceptible de s'enflammer.
- f. Ne faites jamais le plein dans un lieu fermé.
- g. N'ouvrez pas le réservoir si le moteur est allumé ou encore chaud. Laissez ce dernier refroidir pendant au moins deux minutes avant de faire le plein.
- h. Ne remplissez pas le réservoir à ras bord : l'essence se dilate en chauffant, alors laissez un espace d'environ un demi-pouce sous le col de remplissage.
- i. Veillez à remettre correctement le bouchon du réservoir et du contenant lorsque vous avez terminé.
- j. En cas de débordement, essuyez l'essence sur le moteur et sur l'appareil, puis changez ce dernier de place et attendez cinq minutes avant de redémarrer le moteur.
- k. Pour limiter les risques d'incendie, retirez les brins d'herbe, feuilles et autres débris accumulés sur le moteur. Essuyez les éclaboussures d'essence et d'huile et éliminez les débris souillés.
- l. N'entreposez jamais l'appareil ou les bidons d'essence à proximité d'une flamme nue, d'étincelles ou d'une veilleuse (chauffe-eau, radiateur, sècheuse, appareils fonctionnant au gaz).

Utilisation

1. Ne placez jamais vos mains ou vos pieds près des pièces en mouvement, dans la trémie d'alimentation ou dans l'orifice d'évacuation. Tout contact avec la turbine en mouvement peut entraîner l'amputation des doigts, des mains et des pieds.

2. Avant de démarrer l'appareil, vérifiez que la trémie d'alimentation de la déchiqueteuse, la bouche d'alimentation et la chambre de broyage sont vides et débarrassés de débris.
3. Vérifiez les branches et les feuilles à être déchiquetées et enlevez tout métal, toute pierre, toute bouteille, toute cannette et tout autre objet qui peut causer des dommages à l'appareil ou des blessures corporelles.
4. Si nécessaire, utilisez un petit bâton pour pousser les branches et les feuilles à déchiqueter dans la trémie d'alimentation. N'utilisez pas vos mains ni vos pieds.
5. Si la turbine heurte un objet, si l'appareil émet des bruits inhabituels ou si l'appareil vibre, arrêtez immédiatement le moteur. Attendez que la turbine soit complètement arrêtée. Débranchez le fil de bougie et mettez-le à la masse contre le moteur pour empêcher tout démarrage accidentel. Effectuez les étapes suivantes :
 - a. Vérifiez s'il y a des dommages.
 - b. Réparez ou remplacez les pièces endommagées.
 - c. Resserrez les pièces lâches pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil.
6. Ne laissez pas les débris s'accumuler dans la zone d'éjection car ils peuvent boucher la sortie et ressortir par la bouche d'alimentation.
7. pas ou ne broyez pas des branches ou des tas de feuilles de taille supérieure à celle spécifiée sur l'appareil et dans ce manuel afin d'éviter des blessures et des dommages.
8. Ne débouchez pas la trémie d'alimentation ou l'orifice d'évacuation pendant que le moteur est en marche. Arrêtez le moteur, attendez que les pièces en mouvement soient immobilisées, débranchez le fil de bougie et mettez-le à la masse contre le moteur avant de dégager les débris.
9. N'utilisez pas l'appareil si la trémie d'alimentation de la déchiqueteuse, la trémie d'alimentation de la broyeuse et le déflecteur de la goulotte ne sont pas installés correctement sur l'appareil. Ne videz jamais le sac et ne le changez jamais pendant que le moteur est en marche.
10. Ne modifiez pas le réglage du régulateur de vitesse et évitez de faire tourner le moteur à une vitesse excessive. Le régulateur maintient le moteur au meilleur régime.
11. Lorsque vous insérez des débris dans la goulotte d'alimentation, placez-vous à côté de l'appareil et ne vous en approchez pas trop.
12. Travaillez en plein jour ou avec un éclairage artificiel adéquat.
13. N'utilisez pas cet appareil sur une surface pavée, inégale ou recouverte de gravier.
14. N'utilisez pas cet appareil lorsque vous êtes sous l'empire de la boisson ou d'un médicament.
15. Le silencieux et le moteur deviennent chauds; n'y touchez pas.

16. Ne soulevez jamais l'appareil et ne le transportez jamais lorsqu'il est en marche.
 17. Soyez prudent et faites toujours preuve de bon sens : ce manuel ne peut couvrir toutes les situations susceptibles de survenir. Contactez le service à la clientèle pour obtenir de l'aide ou les coordonnées du centre de service le plus proche.
 18. Ne faites jamais fonctionner l'appareil dans un lieu fermé ou dans un local mal aéré en raison de la présence de monoxyde de carbone, un gaz inodore très dangereux dans les gaz d'échappement.
 19. Ne tentez jamais de déboucher la trémie d'alimentation ou l'orifice d'évacuation, de retirer ou de vider le sac, ou de faire quelconque inspection ou réparation pendant que le moteur est en marche. Arrêtez le moteur et attendez l'arrêt complet des pièces en mouvement. Débranchez le fil de bougie et mettez-le à la masse contre le moteur.
 20. Si l'appareil commence à vibrer de façon anormale, arrêtez immédiatement le moteur et recherchez la cause. Les vibrations sont généralement signe de problèmes.
 21. Arrêtez le moteur lorsque vous n'utilisez pas l'appareil et avant de le nettoyer, d'effectuer un réglage ou de l'examiner.
 22. Si vous laissez l'appareil sans surveillance, prenez toutes les précautions conformément aux recommandations du fabricant. Débrayez la prise de force, placez l'appareil au point mort, arrêtez le moteur et retirez la clé de contact.
 23. N'utilisez pas l'appareil dans un lieu fermé en raison de la présence de monoxyde de carbone, un gaz inodore très dangereux.
 24. Ne faites jamais fonctionner l'appareil à une vitesse élevée sur des surfaces dures ou glissantes.
 25. Faites preuve d'une extrême prudence quand vous tirez l'appareil vers vous ou quand vous faites marche arrière.
2. Vérifiez que les boulons et les vis sont bien serrés pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil. Inspectez visuellement l'appareil pour détecter tout dommage. Faites les réparations nécessaires.
 3. Avant de nettoyer, de réparer ou d'inspecter l'appareil, arrêtez le moteur et assurez-vous que la turbine et toutes les autres pièces mobiles sont arrêtées. Débranchez le fil de bougie et mettez-le à la masse contre le moteur pour empêcher ce dernier de démarrer.
 4. Vérifiez que les protections et les dispositifs de sécurité sont en place et en bon état de fonctionnement.
 5. Les avertissements sur vos équipements doivent toujours être lisibles. Remplacez-les si nécessaire.
 6. Consultez ce manuel pour plus d'instructions sur le chargement, le déchargement, le transport et l'entreposage sécuritaires de l'appareil.
 7. Ne remisez jamais l'appareil ou les bidons d'essence près d'une flamme nue, d'étincelles ou d'une veilleuse (chauffe-eau, radiateur, sècheuse, appareils fonctionnant au gaz).
 8. Laissez refroidir l'appareil pendant au moins cinq minutes avant de l'entreposer.
 9. Consultez le manuel de l'utilisateur pour les instructions d'entreposage.
 10. Si nécessaire, vidangez le réservoir d'essence à l'extérieur.
 11. Respectez la législation sur l'élimination des déchets liquides (essence, huile, etc.) afin de préserver l'environnement.
 12. Selon la Commission sur la sécurité des produits de consommation (Consumer Products Safety Commission) et l'Agence américaine de protection de l'environnement (U.S. Environmental Protection Agency), ce produit a une durée de vie utile moyenne de sept (7) ans ou 60 heures de fonctionnement. Au terme de cette durée de vie utile moyenne, faites inspecter l'appareil par un centre de service agréé pour vous assurer que les dispositifs mécaniques et de sécurité sont en bon état de fonctionnement et ne sont pas usés de façon excessive. Le fait de ne pas se conformer aux recommandations peut causer des accidents, des blessures graves ou la mort.

Ne pas modifier le moteur

Un accident grave ou fatal peut résulter d'une modification du moteur, quelle qu'elle soit. Toute modification du réglage du régulateur peut provoquer l'emballement du moteur et accélérer dangereusement sa vitesse en état de marche. Ne modifiez jamais cet élément.

Avis concernant les émissions de gaz

Les moteurs certifiés conformes aux normes d'émission de la Californie et de l'Agence américaine de protection de l'environnement (EPA) pour équipements hors route (Small Off Road Equipment) sont conçus pour fonctionner à l'essence ordinaire sans plomb et peuvent être dotés des dispositifs antipollution suivants : modification du moteur, catalyseur d'oxydation, injection d'air secondaire et convertisseur catalytique à trois voies.

Spark Arrestor



AVERTISSEMENT : Cet appareil est équipé d'un moteur à combustion interne et ne doit pas être utilisé sur un terrain boisé non entretenu ou sur un terrain couvert de broussailles ou d'herbe à moins que le système d'échappement du moteur soit muni d'un pare-étincelles, conformément aux lois et règlements provinciaux ou locaux (le cas échéant).

L'utilisateur doit maintenir le bon fonctionnement du pare-étincelles, le cas échéant. Dans l'état de la Californie, la loi (article 4442, « California Public Resource Code ») exige l'utilisation d'un pare-étincelles. Il est possible que d'autres États aient des lois similaires. Les lois fédérales sont en vigueur sur les terres fédérales.

Vous pouvez vous procurer un pare-étincelles pour le silencieux auprès d'un centre de service agréé ou en contactant le service à la clientèle (MTD Products Limited, C. P. 1386 Kitchener, Ontario. N2G 4J1).

Entretien et remisage

1. Ne modifiez jamais les dispositifs de sécurité et vérifiez régulièrement qu'ils sont en bon état de fonctionnement.

Symboles de sécurité

Vous trouverez ci-dessous les symboles de sécurité qui peuvent se trouver sur votre appareil. Veuillez lire attentivement toutes les instructions inscrites sur ce dernier avant de l'assembler et de l'utiliser.

Symbole	Description
	LISEZ LE(S) MANUEL(S) DE L'UTILISATEUR Veuillez lire attentivement toutes les instructions énoncées dans les manuels avant d'assembler et d'utiliser l'appareil.
	AVERTISSEMENT — LAMES ROTATIVES N'approchez jamais les mains des ouvertures lorsque l'appareil est en marche. Les lames rotatives peuvent amputer les mains et les pieds.
	PERSONNES À PROXIMITÉ Ne permettez pas aux personnes, aux animaux, ni aux enfants de s'approcher à moins de 23 mètres (75 pieds) de l'appareil lorsqu'il est en marche. Arrêtez l'appareil dès que quelqu'un s'approche.
	AVERTISSEMENT — OBJETS PROJÉTÉS N'utilisez jamais l'appareil si le déflecteur de la goulotte n'est pas fixé correctement sur l'appareil.
	PROTECTION DES YEUX Portez toujours des lunettes de protection lorsque vous utilisez cet appareil.



AVERTISSEMENT : Il est de votre responsabilité de lire attentivement et de suivre les avertissements et les instructions mentionnés dans ce manuel ainsi que sur l'appareil.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

Merci

Nous vous remercions de faire confiance à notre marque. Votre broyeuse-déchiquteuse vous donnera pleine et entière satisfaction pendant de longues années pourvu que vous l'entretenez comme il faut.

Lisez attentivement le manuel avant d'utiliser votre appareil. Ce manuel vous indique comment installer, utiliser et entretenir l'appareil facilement et sans danger. Veuillez noter que vous êtes responsable d'utiliser votre appareil conformément aux consignes de sécurité et d'utilisation. Vous devez également veiller à ce que toutes les personnes à qui vous le prêtez fassent de même afin d'éviter accidents et dommages matériels provoqués par des erreurs facilement évitables.

Au moment de l'impression, ce manuel est à jour : il contient toutes les informations dont vous avez besoin pour utiliser votre bac récupérateur en toute sécurité. Relisez-le régulièrement afin de ne pas oublier certains aspects importants concernant l'utilisation ou les particularités de votre appareil. Ce manuel est commun à plusieurs modèles. Les caractéristiques mentionnées ou

illustrées peuvent ne pas s'appliquer à tous les modèles. Nous nous réservons le droit de modifier les spécifications du produit, la conception ou le bac lui-même sans préavis ni obligation.

Le cas échéant, vous pouvez trouver l'information sur les essais de puissance utilisés pour établir le régime de puissance du moteur installé sur le présent appareil sur le site www.opei.org ou sur le site Web du fabricant du moteur.

En cas de problèmes ou de questions à propos de cet appareil, adressez-vous au centre de service de votre région ou appelez-nous directement. Votre satisfaction nous tient à cœur !

Dans ce manuel, toutes les mentions de droite ou de gauche s'entendent à partir du poste de conduite.

Contenu de la boîte

- 1 broyeuse-déchiquteuse
- 1 manuel de l'utilisateur
- 1 notice d'utilisation du moteur
- 1 bouteille d'huile
- 1 barre de remorquage (si présente)
- 1 sac
- 1 paire de lunettes de protection

Assemblage

NOTE : Cet appareil est livré sans essence et sans huile. Faites le plein d'essence et d'huile selon les instructions de la notice d'utilisation du moteur AVANT de l'utiliser.

Trémie d'alimentation de la déchiquteuse (modèles CS 3310 et 4325)

La trémie d'alimentation de la déchiquteuse est placée en position verticale dans la boîte, aux fins d'expédition. Pour basculer la trémie d'alimentation vers le bas, procédez comme suit :

1. Tirez le loquet à ressort vers le haut. Voir Figure 2-1 (a).
2. Faites incliner doucement la trémie d'alimentation vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche sur la tige de verrouillage. Voir Figure 2-1 (B).

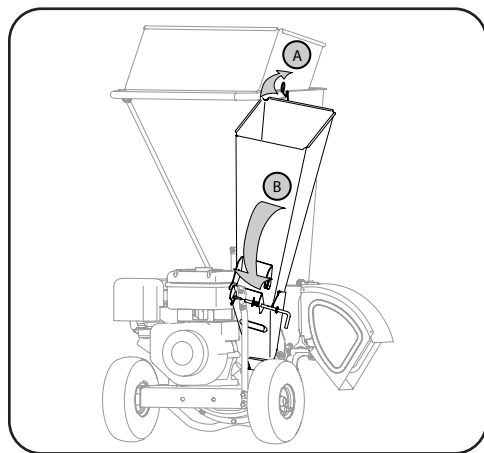


Figure 2-1



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas la broyeuse-déchiquteuse si la trémie d'alimentation est en position verticale, car cela peut entraîner de graves blessures et causer des dommages.

Sac

Procédez comme suit pour installer le sac :

1. Placez l'ouverture du sac sur le déflecteur de la goulotte. Voir Figure 2-2.

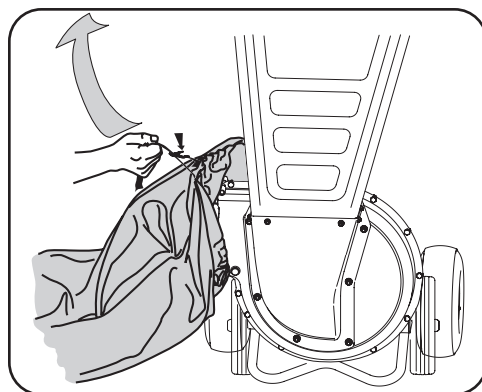


Figure 2-2

2. Placez le sac de sorte qu'il recouvre les écrous papillon qui servent à fixer le déflecteur de la goulotte au boîtier de la turbine.
3. Tirez sur la sangle du sac jusqu'à ce qu'il soit bien resserré autour de l'ouverture.

Barre de remorquage (si présente)

Fixez la barre de remorquage comme suit :

1. Retirez la goupille à ressort et l'axe de chape du support de la barre de remorquage. Voir Figure 2-3.

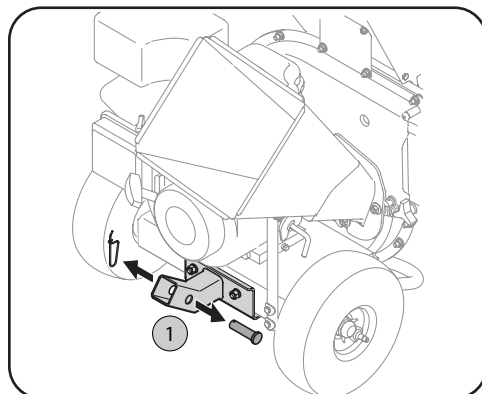


Figure 2-3

2. Insérez la barre de remorquage dans le support. Voir Figure 2-4.
3. Insérez l'axe de chape dans les trous du support et de la barre de remorquage. Voir Figure 2-4.
4. Fixez la barre au support avec la goupille à ressort. Voir Figure 2-4.

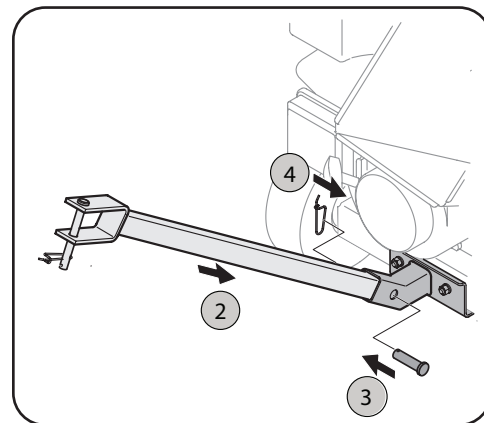


Figure 2-4

Préparation

Essence et huile

Consultez la notice d'utilisation du moteur distincte pour plus d'informations sur le moteur.

5. Ajoutez l'huile fournie avant de démarrer l'appareil pour la première fois. Consultez la notice d'utilisation du moteur distincte pour les instructions sur le remplissage d'huile.



AVERTISSEMENT : Soyez très prudent lorsque vous manipulez de l'essence. Ce liquide est très inflammable et dégage des vapeurs explosives. Ne faites jamais le plein dans un lieu fermé et n'ajoutez pas d'essence lorsque le moteur est en marche ou s'il est chaud. Éteignez cigares, cigarettes, pipes et tout autre objet susceptible de s'enflammer.



AVERTISSEMENT : Ne faites jamais le plein dans un lieu fermé, pendant que le moteur est en marche ou avant que le moteur n'ait refroidi pendant au moins deux minutes.

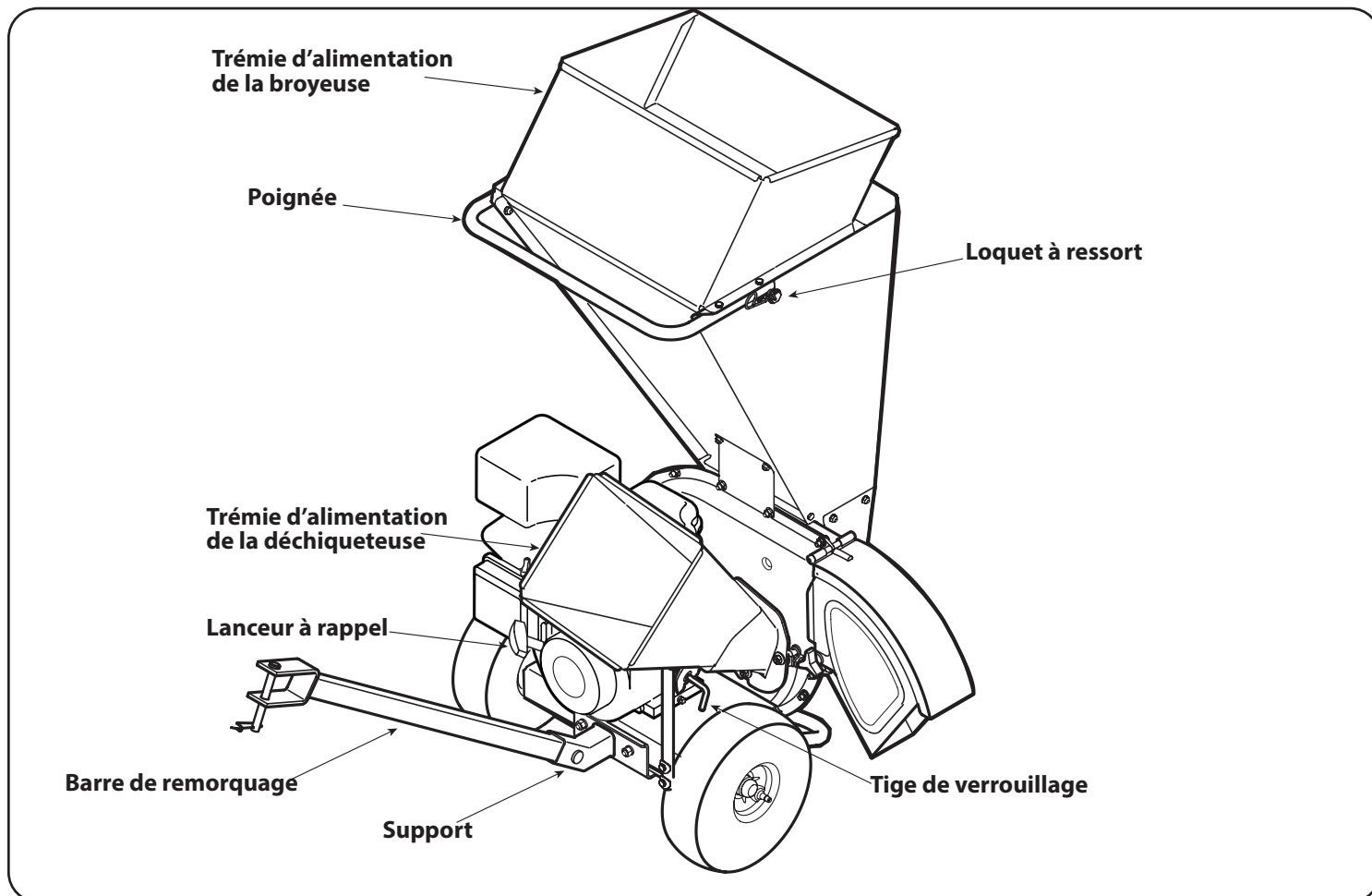


Figure 3-1

Commandes

Trémie d'alimentation de la déchiqueteuse

Vous pouvez placer des branches d'un diamètre de 2 pouces (modèles CS 2210 et CS 4265) ou de 3 pouces (modèles CS 3310 et CS 4325) dans la trémie d'alimentation de la déchiqueteuse.

Trémie d'alimentation de la broyeuse

Vous pouvez mettre des feuilles, des brindilles et des branches ayant un diamètre maximum de 1/2 pouce dans la trémie d'alimentation de la broyeuse.

IMPORTANT : Ne placez pas des branches de plus d'un demi-pouce de diamètre dans la trémie, car cela pourrait causer des dommages à la lame de broyage, aux fléaux et à la turbine.

Barre de remorquage (si présente)

Utilisez la barre de remorquage pour remorquer la broyeuse-déchiqueteuse derrière un tracteur vers la zone de travail.

Support d'attelage (si présent)

Utilisez le support d'attelage pour fixer la barre de remorquage de la broyeuse-déchiqueteuse à un tracteur.

Poignée

Utilisez la poignée pour déplacer la broyeuse-déchiqueteuse manuellement.

Lanceur à rappel

Le lanceur à rappel est placé sur le moteur. Consultez la notice d'utilisation du moteur pour plus de détails sur le démarrage du moteur.

Commandes du moteur

Consultez la notice d'utilisation du moteur pour plus d'informations sur l'emplacement et l'utilisation des commandes du moteur.

Loquet à ressort (modèles CS 3310 et CS 4325)

Le loquet à ressort est situé sur la partie supérieure de la trémie d'alimentation. Il sert à verrouiller la trémie d'alimentation de la déchiqueteuse en position verticale lorsque l'appareil est entreposé et transporté. Voir Figure 3-1.



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas la broyeuse-déchiqueteuse si la trémie d'alimentation de la déchiqueteuse est en position verticale. Utilisez le loquet à ressort pour incliner la trémie d'alimentation de la déchiqueteuse à la position de fonctionnement avant de démarrer le moteur.

Tige de verrouillage (modèles CS 3310 et CS 4325)

La tige de verrouillage est située sur le support de la trémie d'alimentation de la déchiqueteuse. Elle sert à verrouiller la trémie d'alimentation à la position de fonctionnement (position basse).

Défecteur d'éjection

Les débris passent de la chambre de broyage par le déflecteur d'éjection.

Utilisation



AVERTISSEMENT : Les objets projetés par l'appareil peuvent causer de graves blessures aux yeux. Portez toujours les lunettes de protection fournies ou des protecteurs oculaires lorsque vous utilisez cet appareil ou lorsque vous effectuez des réglages ou des réparations.

Démarrage du moteur

Consultez la notice d'utilisation du moteur pour plus de détails sur le démarrage du moteur.

Broyage



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas la broyeur-déchetreuse si la trémie d'alimentation de la déchetreuse n'est pas placée à la position de fonctionnement (position basse).

Les débris de jardin tels que les feuilles et les aiguilles de pin peuvent être placés dans la trémie d'alimentation de la broyeur. La matière est broyée par la lame de broyage et les fléaux avant d'être éjectée par le déflecteur d'éjection dans le sac, s'il est installé.

Suivez les instructions ci-dessous pour broyer des débris :

- Ne broyez et ne déchiquetez que des végétaux trouvés dans un jardin (feuilles, brindilles, etc.).
- Évitez de broyer les plantes fibreuses telles que les plants de tomates à moins qu'elles soient complètement desséchées. Il est difficile de broyer des plantes grimpantes, car elles s'enroulent autour de la turbine et des fléaux.
- Mettez une quantité raisonnable de débris à la fois dans la trémie d'alimentation de la broyeur. Ne surchargez pas la trémie d'alimentation.
- Attendez que les débris dans la trémie d'alimentation atteignent les lames et soient broyés avant d'en introduire d'autres. Si vous placez trop de matière, la trémie d'alimentation ou le déflecteur d'éjection peuvent être bouchés et le moteur peut s'arrêter.
- Évitez d'insérer des brindilles de plus de 24 pouces de long dans la trémie d'alimentation de la broyeur. Les brindilles plus longues risquent de boucher la trémie d'alimentation.

IMPORTANT : Ne placez pas des branches de plus d'un demi-pouce de diamètre dans la trémie, car cela pourrait causer des dommages à la lame de broyage, aux fléaux et à la turbine.

Nettoyage de la trémie d'alimentation de la broyeur

Si la trémie d'alimentation de la broyeur est bouchée, procédez de la façon suivante :

1. Tenez la poignée avec les deux mains et secouez légèrement l'appareil pour déloger les débris et les faire circuler vers la turbine.

Si elle demeure bouchée, procédez comme suit :

1. Arrêtez le moteur.
2. Utilisez vos mains pour enlever les débris sur la partie supérieure de la trémie d'alimentation.
3. Utilisez une branche (ou tout autre outil disponible, par ex. un balai) pour déloger les débris à la base de la trémie d'alimentation de la broyeur.
4. Redémarrez le moteur.

NOTE : S'il est impossible de tirer sur le lanceur à rappel à cause de l'accumulation de débris autour de la turbine, suivez les instructions de la sous-section Nettoyage de la chambre de broyage du chapitre Réparations de ce manuel.

Déchiquetage



AVERTISSEMENT : N'utilisez pas la broyeur-déchetreuse si la trémie d'alimentation de la déchetreuse n'est pas placée à la position de fonctionnement (position basse).

Vous pouvez mettre des branches d'un diamètre de 2 pouces (modèle CS 2210) ou de 3 pouces (modèle CS 3310) dans la trémie d'alimentation de la déchetreuse. Suivez les instructions ci-dessous lorsque vous déchiquetez des branches :

- Tenez fermement la branche avec vos deux mains lorsque vous l'introduisez dans la trémie d'alimentation de la déchetreuse.
- N'introduisez qu'une branche à la fois dans la trémie d'alimentation.
- N'introduisez jamais d'autre matière que des branches (ou du bois) dans la trémie d'alimentation de la déchetreuse.
- Appliquez une pression intermittente (par petites impulsions) lorsque vous introduisez de grosses branches dans la trémie d'alimentation de la déchetreuse pour ne pas coincer ou caler le moteur.

IMPORTANT : Ne placez jamais des branches d'un diamètre supérieur à 2 pouces (modèle CS 2210) ou à 3 pouces (modèle CS 3310) dans la trémie d'alimentation de la déchetreuse, car cela peut endommager la lame de broyage, les fléaux ou la turbine.

NOTE : Pour une meilleure performance, assurez-vous que les lames de déchiquetage de votre broyeur-déchetreuse sont bien aiguisées. Si vous notez une perte importante de la performance lors du déchiquetage des branches, remplacez les lames de déchiquetage.

Vidange du sac

1. Arrêtez le moteur.
2. Pincez la boucle de verrouillage pour desserrer la sangle du sac, puis retirez le sac du déflecteur de la goulotte. Voir Figure 3-2.

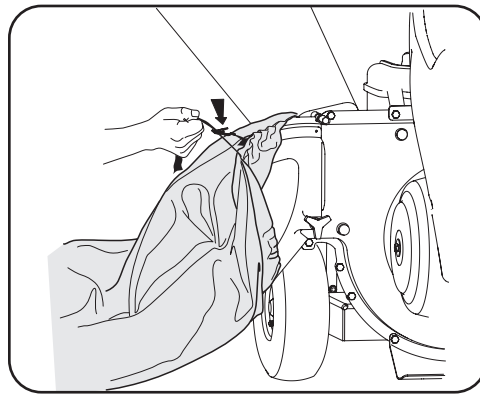


Figure 3-2

3. Videz le sac et installez-le de nouveau sur l'ouverture du déflecteur de la goulotte. Consultez le chapitre Entretien et réglages de ce manuel pour plus d'informations.

Entretien

Recommandations générales

- Respectez toujours les consignes de sécurité lorsque vous effectuez l'entretien de l'appareil.
- La garantie de cet appareil ne s'applique pas aux pièces qui ont été mal utilisées ou mal entretenues par l'utilisateur. Pour bénéficier d'une couverture complète de la garantie, l'utilisateur doit entretenir l'appareil selon les instructions de ce manuel.
- La garantie sera nulle et non avenue si une modification est apportée au régulateur du moteur.
- Vérifiez tous les réglages au moins une fois par saison.
- Vérifiez régulièrement que tous les boulons et les écrous sont bien serrés.



AVERTISSEMENT : Arrêtez toujours le moteur, débranchez le fil de la bougie et mettez-le à la masse contre le moteur avant de nettoyer, de lubrifier ou d'effectuer un entretien sur l'appareil.

Lubrification

1. Lubrifiez la charnière de la trémie d'alimentation de la déchiqueteuse une fois par saison avec de l'huile légère.
2. Lubrifiez tous les points de pivotement sur le déflecteur de la goulotte une fois par saison avec de l'huile légère.
3. Consultez la notice d'utilisation du moteur fournie avec l'appareil pour les instructions de lubrification.

Entretien de l'appareil

- Nettoyez bien l'appareil après chaque utilisation.
- Lavez régulièrement le sac avec de l'eau. Laissez le sac sécher à l'ombre.
- Si la chambre de broyage est bouchée, suivez les instructions de la sous-section Nettoyage de la chambre de broyage.
- Avant d'entreposer l'appareil, laissez le moteur fonctionner pour quelques minutes jusqu'à ce que l'appareil soit débarrassé des débris.

NOTE : Il n'est pas recommandé de nettoyer l'appareil avec un jet d'eau puissant, car cela risque de contaminer le système d'alimentation.

Entretien du moteur

Consultez le chapitre Entretien de la notice d'utilisation du moteur fournie avec votre appareil. Veuillez lire et suivre les instructions attentivement.

- Vérifiez le niveau d'huile à moteur avant chaque utilisation selon les instructions dans la notice d'utilisation du moteur.
- Nettoyez et remplacez le filtre à air toutes les 25 heures d'utilisation dans des conditions d'utilisation normale. Nettoyez le filtre à air plus souvent si vous utilisez l'appareil dans des conditions poussiéreuses. Consultez la notice d'utilisation du moteur pour plus d'informations sur l'entretien du filtre à air.
- Nettoyez la bougie d'allumage et ajustez son écartement une fois par saison. Consultez la notice d'utilisation du moteur pour plus d'informations sur le type de bougie d'allumage utilisé et l'écartement recommandé.
- Nettoyez le moteur régulièrement avec un chiffon ou une brosse. Gardez la partie supérieure du moteur propre pour permettre une bonne circulation d'air. Enlevez les brins d'herbe, saletés et débris du silencieux.

Nettoyage de la chambre de broyage



AVERTISSEMENT : La lame de broyage et les lames de déchiquetage de la turbine sont tranchantes. Portez des gants de travail en cuir pour protéger vos mains lorsque vous nettoyez la chambre de broyage.

Si la chambre de broyage est bouchée, faites pivoter la grille de protection vers le haut pour faciliter le nettoyage de la surface environnante. Procédez de la façon suivante :

1. Arrêtez le moteur, débranchez la bougie d'allumage et assurez-vous que l'appareil est complètement arrêté.



AVERTISSEMENT : Lorsque l'appareil vient d'être utilisé, les surfaces en métal et le silencieux risquent d'être chauds. Soyez prudent et protégez vos mains lorsque vous effectuez un réglage autour du silencieux.

2. Retirez le sac (si installé) de la broyeuse-déchiqueteuse. Retirez les deux écrous papillon de chaque côté du déflecteur de la goulotte et tournez le déflecteur vers le haut. Voir Figure 4-1 (a).

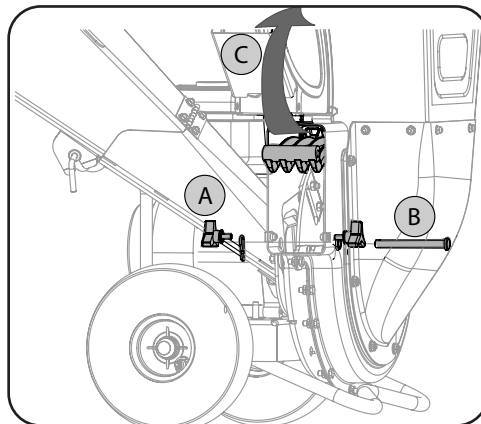


Figure 4-1

3. Retirez la goupille fendue de l'axe de chape qui passe à travers le boîtier et la grille de protection. Voir Figure 4-1 (B). Retirez l'axe de chape.
4. Tournez la grille de protection vers le haut. Voir Figure 4-1 (C). Enlevez tous les débris de la surface.
5. Assurez-vous que le fil de bougie est débranché et loin de la bougie d'allumage. Tirez sur le lanceur à rappel deux ou trois fois pour purger tous les débris de la chambre de broyage.
6. Après avoir nettoyé la chambre de broyage, inclinez la grille de protection vers le bas et fixez-la avec l'axe de chape et la goupille fendue retirés à l'étape 3.
7. Réinstallez le sac sur le déflecteur de la goulotte.

Entretien des lames de déchiquetage



AVERTISSEMENT : Les lames de déchiquetage sont tranchantes. Portez des gants de travail en cuir pour protéger vos mains.

1. Arrêtez le moteur, débranchez la bougie d'allumage et assurez-vous que la broyeuse-déchiqueteuse est complètement arrêtée.
2. Faites pivoter la grille de protection vers le haut comme indiqué dans la sous-section Nettoyage de la chambre de broyage.
3. Retirez les deux boulons et les deux rondelles qui fixent le support de la trémie d'alimentation de la déchiqueteuse au châssis, puis enlevez le support de la trémie d'alimentation. Voir Figure 4-2 (a).

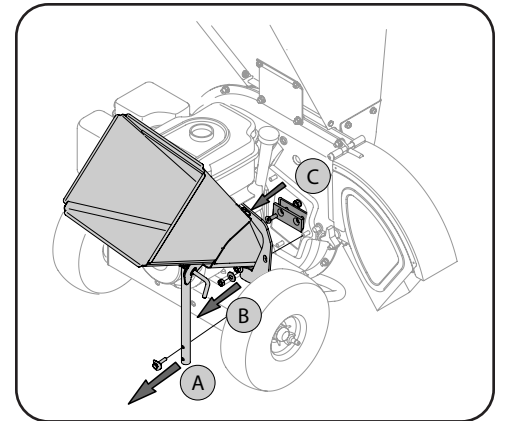


Figure 4-2

4. Retirez les trois écrous et les trois rondelles qui fixent la trémie au boîtier de la turbine, puis enlevez la trémie d'alimentation de la déchiqueteuse. Voir Figure 4-2 (B).
5. Faites pivoter la turbine manuellement jusqu'à ce que l'une des lames de déchiquetage soit visible à travers l'ouverture du boîtier de la turbine.
6. Retirez les boulons intérieurs, les rondelles de blocage et les écrous qui fixent la lame à la turbine, puis retirez la lame. Voir Figure 4-2 (C). Gardez la quincaillerie pour usage ultérieur.

NOTE : Utilisez une clé Allen de 3/16 pouce pour retenir le boulon sur la partie extérieure de la turbine et une clé à douille de 1/2 pouce pour dévisser l'écrou sur la partie intérieure de la turbine. Tenez bien la clé Allen et tournez la clé à douille pour desserrer l'écrou.

7. Aiguissez la lame ou installez une lame neuve avec la quincaillerie retirée à l'étape précédente.
8. Pour remplacer la deuxième lame, faites pivoter la turbine pour exposer la lame, puis répétez les étapes ci-dessus.

NOTE : Lorsque vous réinstallez les lames, assurez-vous que les extrémités tranchantes des lames pointent vers l'extérieur (dans la direction de la trémie d'alimentation de la déchiqueteuse). Serrez la quincaillerie à un couple de 20 pi-lb à 25 pi-lb.

Entretien de la lame de broyage



AVERTISSEMENT : La lame de broyage est tranchante. Portez des gants de travail en cuir pour protéger vos mains.

1. Arrêtez le moteur, débranchez la bougie d'allumage et assurez-vous que toutes les pièces en mouvement sont arrêtées.
2. Retirez les deux écrous à bride et les deux boulons qui fixent le support de la trémie d'alimentation de la broyeuse au boîtier de la turbine. Gardez la quincaillerie pour usage ultérieur. Voir Figure 4-3.

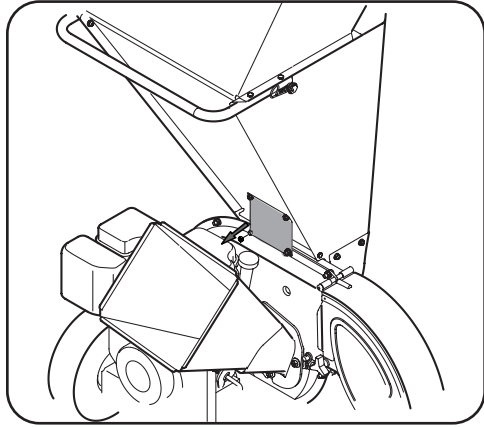


Figure 4-3

3. Tournez la grille de protection vers le haut comme indiqué dans la sous-section Nettoyage de la chambre de broyage.
4. Retirez les six écrous à bride qui fixent l'aube d'entrée de la trémie d'alimentation au boîtier de la turbine. Voir Figure 4-4 (a).

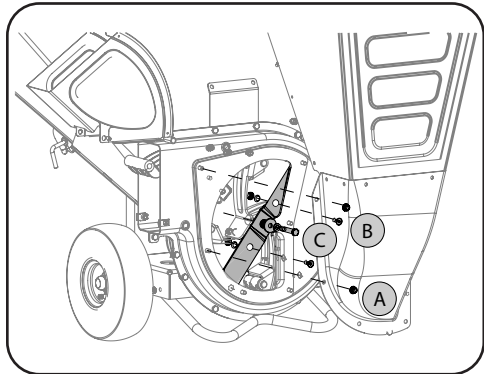


Figure 4-4

5. Retirez la trémie d'alimentation du boîtier de la turbine et mettez-la de côté.
6. Placez un morceau de bois dans l'ouverture du déflecteur de la goulotte pour stabiliser la turbine et empêcher tout mouvement lors du démontage de la lame de broyage.
7. Retirez les deux boulons intérieurs, les contre-écrous et les rondelles de blocage qui fixent la lame de broyage à la turbine. Voir Figure 4-4 (B).

NOTE : Utilisez une clé Allen de $\frac{3}{16}$ pouce pour retenir le boulon sur la partie extérieure de la lame de broyage et une clé à douille de $\frac{1}{2}$ pouce pour enlever l'écrou sur la partie intérieure de la lame. Tenez bien la clé Allen et tournez la clé à douille pour desserrer l'écrou.

8. Retirez le boulon, la rondelle de blocage et la rondelle plate pour libérer la lame de broyage. Voir Figure 4-4 (C).

IMPORTANT : Suivez l'angle d'origine lorsque vous aigüisez une lame. Assurez-vous d'aigüiser les tranchants de la lame de façon égale pour garder la lame bien équilibrée. Affûtez le côté plus lourd de la lame jusqu'à ce qu'elle soit bien équilibrée.

IMPORTANT : Lorsque vous réinstallez la lame, serrez le boulon central à un couple de 45 pi-lb à 58 pi-lb et les deux boulons extérieurs à un couple de 20 pi-lb à 25 pi-lb.

Remisage pendant l'hiver

- Avant de remisier l'appareil, laissez le moteur fonctionner pour quelques minutes jusqu'à ce que l'appareil soit débarrassé de tout débris.
 - Si la broyeuse-déchiquteuse est entreposée dans un local non ventilé ou dans une remise en métal, traitez les surfaces non-peintes de l'appareil avec un produit anti-rouille. Enduisez l'équipement, en particulier les ressorts, les roulements et les câbles, d'une huile légère ou de silicone.
 - Nettoyez l'appareil et la surface du moteur.
 - Lubrifiez la broyeuse-déchiquteuse selon les instructions de lubrification.
 - En ce qui concerne le moteur, consultez la notice d'utilisation pour connaître toutes les précautions à prendre afin de bien le remisier.
 - Entreposez l'appareil dans un endroit propre et sec. Ne l'entreposez pas avec un autre équipement qui requiert une veilleuse d'allumage ou qui a un composant pouvant créer une étincelle.
1. Retirez la goupille fendue de l'axe de chape qui passe à travers le boîtier et la grille de protection. Voir Figure 4-1 (B). Retirez l'axe de chape.
 2. Faites pivoter la grille de protection vers le haut. Voir Figure 4-1. Enlevez tous les débris de la surface.
 3. Assurez-vous que le fil de bougie est débranché et éloigné de la bougie d'allumage. Tirez sur le lanceur à rappel deux ou trois fois pour purger tous les débris de la chambre de broyage.
 4. Après avoir nettoyé la chambre de broyage, inclinez la grille de protection vers le bas et fixez-la avec l'axe de chape et la goupille fendue retirés à l'étape 3.
 5. Réinstallez le sac sur le déflecteur de la goulotte.

Problème	Cause	Solution
Le moteur ne démarre pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le levier d'accélération (si présent) n'est pas à la position de démarrage. 2. L'interrupteur du moteur (si présent) est à la position « ARRÊT ». 3. Le fil de bougie est débranché. 4. L'étrangleur (si présent) n'est pas à la position engagée (position « ÉTRANGLEUR »). 5. Le réservoir d'essence est vide ou l'essence est éventée. 6. Le robinet d'arrêt d'essence (si présent) est fermé. 7. La bougie d'allumage est défectueuse. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Déplacez le levier d'accélération à la position « RAPIDE » ou à la position de démarrage. 2. Placez l'interrupteur du moteur à la position « MARCHÉ ». 3. Branchez le fil à la bougie d'allumage. 4. Placez le levier de l'étrangleur à la position engagée (position « ÉTRANGLEUR »). 5. Remplissez le réservoir avec de l'essence propre et fraîche. 6. Ouvrez la soupape d'arrivée de l'essence. 7. Nettoyez la bougie, remplacez-la ou ajustez son écartement.
Le moteur tourne irrégulièrement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le couvre-borne est desserré. 2. L'appareil fonctionne lorsque l'étrangleur est engagé. 3. Le conduit d'essence est bouché ou l'essence est éventée. 4. Le moteur tourne à bas régime. 5. Il y a de l'eau ou de la saleté dans le circuit d'alimentation. 6. Le filtre à air est sale. 7. Le carburateur est mal ajusté. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Placez le couvre-borne de la bougie et serrez-le. 2. Placez le levier de l'étrangleur à la position désengagée. 3. Nettoyez le conduit d'essence et remplissez le réservoir avec de l'essence propre et fraîche. 4. Faites toujours fonctionner le moteur à plein régime. 5. Vidangez le réservoir d'essence. Remplissez le réservoir avec de l'essence propre et fraîche. 6. Consultez la notice d'utilisation du moteur. 7. Consultez un centre de service agréé.
Le moteur surchauffe.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le niveau d'huile à moteur est bas. 2. Le filtre à air est sale. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplissez le carter du moteur avec de l'huile appropriée. 2. Consultez la notice d'utilisation du moteur.
Le moteur a des ratés occasionnels à haute vitesse.	<ol style="list-style-type: none"> 1. L'écartement de la bougie est trop petit. 2. La vis de réglage qui contrôle le mélange du ralenti du carburateur est mal ajustée. 	<ol style="list-style-type: none"> 3. Retirez la bougie d'allumage et ajustez l'écartement. Consultez la notice d'utilisation du moteur pour de l'information sur l'écartement recommandé. 4. Consultez un centre de service agréé.
Le moteur produit des vibrations excessives.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Des pièces sont desserrées ou la turbine est endommagée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Consultez un centre de service agréé.
L'appareil n'éjecte pas la matière.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La chambre de broyage est bouchée. 2. Un objet est coincé dans la turbine. 3. Le moteur tourne à bas régime. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Arrêtez immédiatement le moteur et débranchez le fil de la bougie d'allumage. Nettoyez la grille du fléau et l'intérieur de la chambre de broyage. 2. Arrêtez le moteur et débranchez le fil de bougie. Enlevez l'objet coincé. 3. Faites toujours fonctionner le moteur à plein régime.
Le débit d'éjection est très lent ou la composition de la matière éjectée change.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le moteur tourne à bas régime. 2. La lame de déchiquetage est émoussée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Faites toujours fonctionner le moteur à plein régime. 2. Remplacez la lame de déchiquetage ou consultez un centre de service agréé.

Notes
